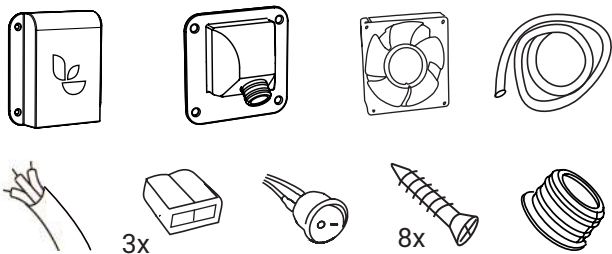


Lüfterset

Montageanleitung

Fan Set Assembly Instruction

Du bekommst You got

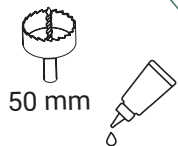


Du benötigst You need

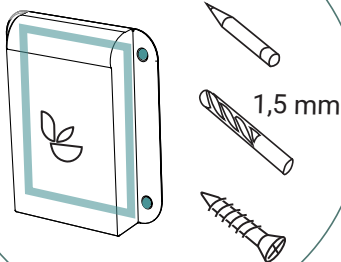


Außen Outside

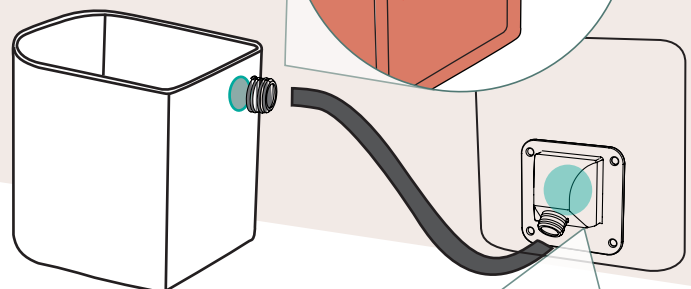
Dichte das Loch und das Gehäuse (Fuge Innenseite) mit Dichtmasse ab.
Seal wall hole and fan case by applying sealant to the rectangular groove on the inside of the fan case.



4x



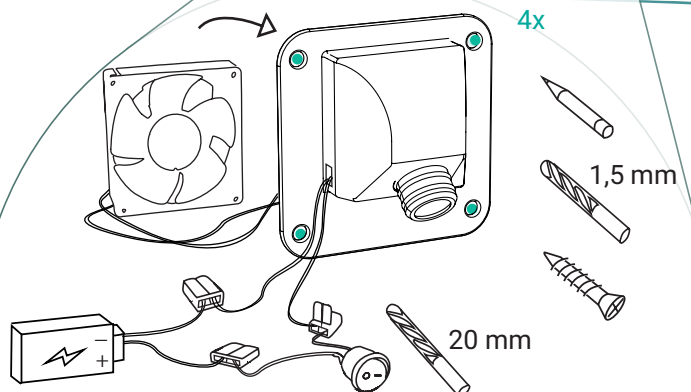
Innen Inside



Das Bohrloch in der Trelinowand sollte sich idealerweise oberhalb des Feststoffeimers befinden. Bei dem Modell Origin wird es zudem mindestens 35 mm unterhalb der oberen Korpuskante positioniert.

The drill hole in the body of your Trelino should be located above the solids bucket. In the Origin model, it is also positioned at least 35 mm below the top edge of the body.

4x



Schritt für Schritt Bauanleitung

Überlege Dir vor der Montage, wie Du Deine Trelino positionieren willst und an welcher Stelle Du Lüfter und Schlauch anschließen möchtest.

Außen Outside

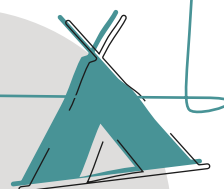
1. Bohre ein 50 mm Loch an gewünschter Stelle (in die Außenklappe). Beachte hierbei die Positionierung. Sie sollte so gewählt sein, dass sie im Inneren eine gute Schlauchführung hin zu der Toilette ermöglicht.
 2. Halte das flache Außengehäuse mit dem Kohlefilter an die äußere Wohnmobilwand, sodass das Gehäuseloch passgenau auf dem 50 mm-Wandloch sitzt. Zeichne die Bohrlöcher an und bohre sie mit einem 1,5 mm Bohrer vor.
 3. **Obacht:** Arbeite möglichst zügig, damit die Dichtmasse nicht erhärtet! Versiegele das große 50 mm- Wandloch mit Dichtmasse. Achte darauf, dass die Masse an der Lochkante nicht überquillt, da ansonsten die Gehäuse möglicherweise nicht dicht an der Wand anliegen.
 4. Bevor Du das Außengehäuse montierst, gib zusätzlich Dichtmasse in die dafür vorgesehene Fuge am Gehäuse und jeweils ein Tröpfchen in die Bohrlöcher der Wohnmobilwand.
 5. Montiere das Außengehäuse mit den Schrauben.
1. Drill a 50 mm hole at the desired location (in the outer opening). Pay attention to the positioning. It should be chosen in such a way that it allows good hose routing inside towards the toilet.
 2. Hold the flat outer housing with the carbon filter against the outer Camperwall so that the housing hole fits exactly on the 50 mm wall hole. Mark the drill holes and pre drill them with a 1.5 mm drill bit.
 3. Be careful: You should be quick now so that the sealant does not harden! Seal the large 50 mm wall hole with sealant. Make sure that the compound does not overflow at the edge of the hole, otherwise the enclosure may not seal tightly to the wall.
 4. Before mounting the outer housing, the sealant should also be placed in the groove provided on the housing and a droplet in each of the holes drilled in the RV wall.
 5. Mount the outer housing with the screws.

Innen Inside

1. Halte das innere Lüftergehäuse (mit dem Schlauchanschluss) an die innere Wohnmobilwand, sodass es passgenau auf dem 50 mm-Wandloch sitzt.
 2. **Obacht:** Richte das Gehäuse und den Schlauchanschluss entsprechend der Position Deiner Trelino aus!
 3. Zeichne vier Bohrlöcher an und bohre sie mit einem 1,5 mm Bohrer vor.
 4. Setze den Lüfter in das Gehäuse, schließe diesen an und teste ihn auf seine Funktion.
 5. Positioniere den Schalter an gewünschter Stelle.
 6. Befestige nun das Gehäuse mit dem Lüfter an der Wand.
1. Hold the inner fan housing (with the hose connection) against the inner RV wall so that it fits exactly on the 50 mm wall hole.
 2. Caution: Align the housing and the hose connection according to the position of your Trelino!
 3. Mark four drill holes and pre drill them with a 1.5 mm drill bit.
 4. Place the fan in the housing, connect it and test its function. Position the switch at the desired location.
 5. Now attach the case with the fan to the wall.

Trelino

1. Bohre ein 39 mm-Loch an geeigneter Stelle in die Trelino-(Rück-)wand. Das Bohrloch in der Trelinowand sollte sich idealerweise oberhalb des Feststoffeimers befinden. Bei dem Modell Origin wird es zudem mindestens 35 mm unterhalb der oberen Korpuskante positioniert.
 2. Klemme die Muffe in das Loch und installiere den Schlauch. Je nach Abstand zwischen Trelino und dem inneren Lüftergehäuse kann der Schlauch entsprechend gekürzt werden.
1. Drill a 39 mm hole at a suitable location in the trelino (back) wall. The hole in the trelino wall should ideally be located above the solids bucket. For the Origin model, it is also positioned at least 35 mm below the top edge of the body.
 2. Clamp the rubber grommet into the hole and install the hose. Depending on the distance between the Trelino and the inner fan housing, the hose can be shortened accordingly.

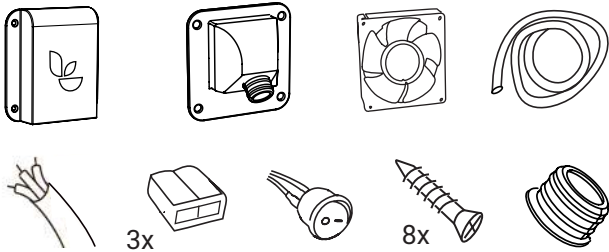


Kit de ventilation

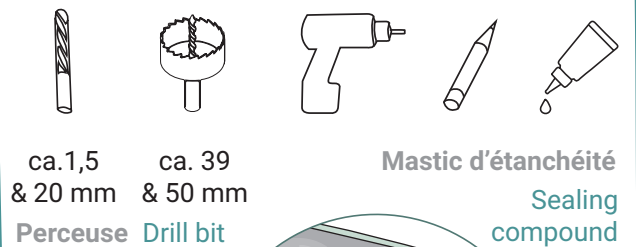
Instructions de montage

Fan Set Assembly Instruction

Vous avez reçu You got



Il vous faut You need



Extérieur Outside

50 mm

En option: colmater le trou de paroi et le boîtier (joint côté intérieur) avec du mastic d'étanchéité.
Seal wall hole and fan case (joint inside) with sealing compound.

4x

1,5 mm

Intérieur Inside

39 mm

Le trou de perçage dans la paroi de votre Trelino doit être situé au-dessus du conteneur à matières solides. Pour le modèle Origin, il est en outre positionné au moins 35 mm en dessous du bord supérieur du boîtier.

The drill hole in the corpus of your Trelino should be located above the solids bucket. In the model Origin, it is also positioned at least 35 mm below the top edge of the cabinet.

4x

1,5 mm

20 mm